



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 31 grudnia 1958 r.

Nr 19

Poz. 80-87

### TREŚĆ:

Poz.

#### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

- 80 — Uchwała Nr IV/14/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie z dnia 25 czerwca 1958 r. w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie
- 81 — Uchwała Nr VI/24/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie z dnia 10 października 1958 r. w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie
- 82 — Uchwała Nr VII/31/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie z dnia 19 grudnia 1958 r. w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie
- 83 — Uchwała Nr 18/IV/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie z dnia 24 czerwca 1958 r. w sprawie wprowadzenia na obszarze dzielnicy do od-

Foz.

wołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe

- 84 — Uchwała Nr 21/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz w Krakowie z dnia 12 września 1958 r. w sprawie wprowadzenia na obszarze Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz do odwołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe
- 85 — Uchwała Nr 21/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie z dnia 8 lipca 1958 r. w sprawie wysokości i stawek wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe
- 86 — Uchwała Nr 19/IV/58 Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie z dnia 11 września 1958 r. w sprawie wprowadzenia na obszarze Dzielnicy Zwierzyniec do odwołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe
- 87 — Sprostowanie błędów

#### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

80

#### UCHWAŁA Nr IV/14/58

**Dzielnicowej Rady Narodowej NOWA HUTA w Krakowie**  
z dnia 25 czerwca 1958 r.

**w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.**

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r., Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) Rada Narodowa Nowa Huta w Krakowie uchwała:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Leszka Pasterczyka wskutek zrzeczenia się mandatu.

§ 2. Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje Stanisław Kwiatkowski jako kandydat na radnego z tej samej listy w okręgu wyborczym nr 12, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **F. Daniel** Przewodniczący Prezydium: **F. Misiuda**

81

#### UCHWAŁA Nr VI/24/58

**Dzielnicowej Rady Narodowej NOWA HUTA w Krakowie**  
z dnia 10 października 1958 r.

**w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.**

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia

31 października 1957 r., Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) Rada Narodowa Nowa Huta w Krakowie uchwała:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Mieczysława Łojka wskutek zrzeczenia się mandatu.

§ 2. Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje Jan Magdy jako kandydat na radnego z tej samej listy w okręgu wyborczym nr 7, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **F. Daniel** Przewodniczący Prezydium: **F. Misiuda**

82

#### UCHWAŁA Nr VII/31/58

**Dzielnicowej Rady Narodowej NOWA HUTA w Krakowie**  
z dnia 19 grudnia 1958 r.

**w sprawie uzupełnienia składu osobowego Dzielnicowej Rady Narodowej Nowa Huta w Krakowie.**

Na podstawie art. 73 ust. 2 i art. 83 ust. 1 ustawy z dnia 31 października 1957 r., Ordynacja wyborcza do rad narodowych (Dz. U. Nr 55, poz. 270) Rada Narodowa Nowa Huta w Krakowie uchwała:

§ 1. Stwierdza się wygaśnięcie mandatu radnego Bronisława Miski wskutek zrzeczenia się mandatu.

§ 2. Na miejsce radnego wymienionego w § 1 wstępuje Edward Madej jako kandydat na radnego z tej samej listy

w okręgu wyborczym nr 13, który w wyborach uzyskał kolejno największą ilość głosów i nie utracił prawa wybieralności.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie natychmiast.

Sekretarz Prezydium: **F. Danił** Przewodniczący Prezydium: **F. Misiuda**

83

#### UCHWAŁA Nr 18/IV/58

Dzielnicowej Rady Narodowej GRZEGÓRZKI w Krakowie  
z dnia 24 czerwca 1958 r.

w sprawie wprowadzenia na obszarze dzielnicy do odwołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Dz. U. Nr 17, poz. 72) oraz instrukcji Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 1958 r. w sprawie wykonania ustawy o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Monitor Polski Nr 23, poz. 139) Dzielnicowa Rada Narodowa Grzegórzki w Krakowie uchwała:

§ 1. Wprowadza się do odwołania na obszarze dzielnicy obowiązek wpłat na fundusz na niektóre cele miejscowe.

§ 2. Wpływy z funduszu przeznacza się na zaspokojenie potrzeb miejscowych, a mianowicie: na budowę, utrzymanie, wyposażenie i remont:

- a) dróg i mostów lokalnych, ulic i placów,
- b) urządzeń komunalnych kulturalno-oświatowych i przeciwpożarowych.

§ 3. Obowiązek podatkowy ciąży na: właścicielach lub użytkownikach, posiadaczach albo dzierżawcach położonych na terenie dzielnicy indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów rolnych.

§ 4. Wysokość stawek wpłat na fundusz w stosunku rocznym wynosi: od indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów rolnych — 4% przychodowości ustalonej dla celów podatku gruntowego za rok poprzedzający rok obowiązkowego uiszczenia wpłaty.

§ 5. Ulgi w postaci obniżek do 50% wpłat na fundusz przyznaje się dla: nauczycieli, inwalidów i członków rodzin prowadzących gospodarstwa rolne żołnierzy, odbywających zasadniczą służbę wojskową.

Zwolnienie od obowiązku wpłat na fundusz przyznaje się dla nowo osiedlonych repatriantów i osadników.

§ 6. Wpłaty na fundusz płatne są w terminach ustalonych w zawiadomieniach o wymiarze wpłat.

Nie uiszczone w terminie podanym w zawiadomieniu wpłaty na fundusz podlegają przymusowemu ściąganiu w trybie przepisów o egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych wraz z kosztami egzekucyjnymi.

§ 7. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi drogą ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie, przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie oraz drogą obwieszczeń publicznych.

§ 8. Wykonanie uchwały zleca się Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Grzegórzki w Krakowie.

§ 9. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1958 r.

Sekretarz Prezydium: **A. Kubacki** Przewodniczący Prezydium: **S. Basa**

84

#### UCHWAŁA Nr 21/58

Dzielnicowej Rady Narodowej KLEPARZ w Krakowie  
z dnia 12 września 1958 r.

w sprawie wprowadzenia na obszarze Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz do odwołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Dz. U. Nr 17, poz. 73) oraz instrukcji Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 1958 r. w sprawie wykonania ustawy o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Monitor Polski Nr 23, poz. 139) Dzielnicowa Rada Narodowa Kleparz w Krakowie uchwała:

§ 1. Wprowadza się do odwołania na obszarze Dzielnicy Kleparz obowiązek wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe.

§ 2. Wpływy z funduszu dzielnicowego przeznacza się na zaspokojenie potrzeb miejscowych, a mianowicie: na budowę, utrzymanie, wyposażenie i remont:

- a) dróg i mostów lokalnych, ulic i placów,
- b) urządzeń komunalnych, kulturalno-oświatowych i przeciwpożarowych.

§ 3. Obowiązkowi wpłat na fundusz dzielnicowy podlegają: właściciele lub użytkownicy, posiadacze albo dzierżawcy położonych na terenie Dzielnicy Kleparz indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów ornych.

§ 4. Wysokość stawek wpłat na fundusz w stosunku rocznym wynosi:

- 1) od indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów rolnych — 4% przychodowości, ustalonej dla celów podatku gruntowego na rok poprzedzający rok obowiązkowego uiszczenia wpłaty,
- 2) od innych jednostek gospodarki społecznej — stawka 15 zł od 1 ha fizycznego gruntu.

§ 5. Ulgi w postaci obniżenia do 50% wpłat na fundusz dzielnicowy przyznaje się nauczycielom, inwalidom i członkom rodzin prowadzącym gospodarstwa rolne żołnierzy, odbywających zasadniczą służbę wojskową.

Zwolnienia od obowiązku wpłat na fundusz przyznaje się nowoosiedlonym repatriantom i osadnikom.

Ogólna suma ulg i zwolnień nie może przekraczać 15% globalnej wysokości funduszu.

§ 6. Wpłaty na fundusz płatne są w terminach ustalonych w zawiadomieniach o wymiarze wpłat.

Nie uiszczone w terminie ustalonym w zawiadomieniu wpłaty podlegają przymusowemu ściąganiu w trybie egze-

lekcji administracyjnej świadczeń pieniężnych wraz z kosztami egzekucyjnymi.

§ 7. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi drogą ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie, przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz oraz drogą obwieszczeń publicznych.

§ 8. Wykonanie uchwały zleca się Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Kleparz w Krakowie.

§ 9. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1958 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Samitowski** Przewodniczący Prezydium: **F. Ślęzak**

85

#### UCHWAŁA Nr 21/58

Dzielnicowej Rady Narodowej **PODGÓRZE** w Krakowie

z dnia 8 lipca 1958 r.

w sprawie wysokości i stawek wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Dz. U. Nr 17, poz. 73) oraz instrukcji Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 1958 r. w sprawie wykonania ustawy o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Monitor Polski Nr 23, poz. 139) Dzielnicowa Rada Narodowa Podgórze w Krakowie uchwała:

§ 1. 1. Ustala się następujące stawki wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe:

- 1) od indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub innych gruntów rolnych stawkę wpłat na fundusz w wysokości 4% przychodowości, ustalonej dla celów podatku gruntowego,
- 2) od rolniczych spółdzielni produkcyjnych w wysokości 20 zł od 1 ha fizycznego gruntu.

2. Ustala się ogólną kwotę wpłat na fundusz w r. 1958 w wysokości 331.261 zł.

§ 2. 1. Ulgi w postaci obniżenia do 50% wpłat na fundusz przyznaje się dla nauczycieli, inwalidów i członków rodzin prowadzących gospodarstwa rolne żołnierzy, odbywających zasadniczą służbę wojskową.

2. Zwolnienia od obowiązku wpłat na fundusz przyznaje się dla nowoosiedlonych repatriantów i osadników.

§ 3 Wykonanie niniejszej uchwały zleca się Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Podgórze w Krakowie.

§ 4. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1958 r.

Sekretarz Prezydium: **Z. Berek** Przewodniczący Prezydium: **J. Klaczyński**

86

#### UCHWAŁA Nr 19/IV/58

Dzielnicowej Rady Narodowej **ZWIERZYNIĘC** w Krakowie

z dnia 11 września 1958 r.

w sprawie wprowadzenia na obszarze Dzielnicowej Zwierzyniec do odwołania obowiązku wpłat na fundusz dzielnicowy na niektóre cele miejscowe.

Na podstawie art. 1 ust. 3 i art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 1958 r. o funduszu gromadzkim na niektóre cele

miejscowe (Dz. U. Nr 17, poz. 73) oraz instrukcji Ministra Finansów z dnia 5 kwietnia 1958 r. w sprawie wykonania ustawy o funduszu gromadzkim na niektóre cele miejscowe (Monitor Polski Nr 23, poz. 139) Dzielnicowa Rada Narodowa Zwierzyniec w Krakowie uchwała:

§ 1. Wprowadza się do odwołania na obszarze Dzielnicowej Zwierzyniec do odwołania na obszarze Dzielnicowej Zwierzyniec obowiązku wpłat na fundusz na niektóre cele miejscowe.

§ 2. Wpływy z funduszu przeznacza się na zaspokojenie potrzeb miejscowych, a mianowicie na budowę, utrzymanie, wyposażenie i remonty dróg i mostów lokalnych, ulic i placów, urządzeń komunalnych, kulturalno-oświatowych i przeciwpożarowych.

§ 3. Obowiązek podatkowy ciąży na właścicielach lub użytkownikach, posiadaczach albo dzierżawcach położonych na terenie osiedli Dzielnicowej Zwierzyniec, indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów rolnych oraz rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

§ 4. Wysokość stawek wpłat na fundusz z stosunku rocznym wynosi:

- 1) od indywidualnych gospodarstw rolnych, działek przyzagrodowych lub gruntów rolnych — 4% przychodowości ustalonej dla celów podatku gruntowego za rok poprzedzający rok obowiązku uiszczenia wpłaty.
- 2) od rolniczych spółdzielni produkcyjnych 20 zł od 1 ha fizycznego gruntu.

§ 5. 1. Ulgi w postaci obniżenia do 50% wpłat na fundusz przyznaje się dla nauczycieli, inwalidów i członków rodzin prowadzących gospodarstwa rolne żołnierzy, odbywających zasadniczą służbę wojskową.

Zwolnienie od obowiązku wpłat na fundusz przyznaje się dla nowoosiedlonych repatriantów i osadników.

2. Ogólna suma ulg i zwolnień łącznie z kwotami umorzeń nie może przekraczać 15% globalnej wysokości funduszu ustalonego na dany rok dla całej dzielnicy.

§ 6. Wpłaty na fundusz płatne są w terminach ustalonych w zawiadomieniach o wymiarze wpłat.

Nie uiszczone w terminie podanym w zawiadomieniu wpłaty na fundusz podlegają przymusowemu ściąganiu w trybie przepisów o egzekucji administracyjnej świadczeń pieniężnych wraz z kosztami egzekucyjnymi.

§ 7. Podanie niniejszej uchwały do publicznej wiadomości nastąpi drogą ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej w m. Krakowie, przez wywieszenie na tablicy urzędowej Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec oraz drogą obwieszczeń publicznych.

§ 8. Wykonanie uchwały zleca się Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie.

§ 9. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1958 r.

Sekretarz Prezydium: **M. Kostecki** Przewodniczący Prezydium: **M. Wróbel**

87

#### Sprostowanie błędów

W zarządzeniu wewnętrznym nr 21 Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 1 września 1958 r. w sprawie utworzenia, organizacji wewnętrznej i szczegółowego zakresu działania wydziałów prezydiów dzielnicowych rad narodowych w Krakowie (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie nr 10,

poz. 37) prostuje się błędnie zamieszczony ust. 2 w § 2, który winien brzmieć:

„2. Wspólne wydziały podlegają pod względem organizacyjnym i osobowym temu prezydium dzielnicowej rady narodowej, przy którym zostały utworzone“.

Prostuje się również w tym samym numerze błędnie podany adres redakcji i administracji, który winien brzmieć: „Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Pl. Wiosny Ludów 3/4“.

W załączniku nr 1 do uchwały nr 37 budżetowej na rok

1959 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 15 listopada 1958 r. (Dz. Urz. R. N. w m. Krakowie nr 13, poz. 51) w tabeli drugiej prostuje się następujące błędy:

- 1) „Zestawienie dochodów wg działów“ winno być: „Zestawienie wydatków wg działów“,
- 2) „Zestawienie wydatków wg działów“ winno być: „Zestawienie dochodów wg działów“.

Sekretarz Prezydium:

**J. Antoniszczak**



**Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł.**

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupu poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto Nr 708-95/1-211. Część 15, Dział 5, Rozdział 19, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1.50 zł od każdego dalszego dokumentu.

**ODBIORCA:**

**Oplata pocztowa uiszczona gotówką**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4